



PRIVATE ORGAN RECITALS
(Cecilia Organ Recitals)

CLASSICAL AND MODERN MUSIC
OLD ENGLISH COMPOSERS
SPANISH RECITALS

ORGANIST:

The Rev. Juan M.^a Thomás, Associació Bach
Organist, Contributor to The Organ, and The
Chesterian.

RECITALS

are given at the Cathedral by permission of M.I. Protector de la Música, in conformation with the Chapter's Statute.

A portion of the receipts is given to the "Cultory-Fàbrica" of the Cathedral.

FULL PARTICULARS

obtainable from the "Tourist Office" Plaza de la Libertad, 22 and "Lending Library", Plaza de la Constitución, 86. (Also at the Cathedral Archive.)

THE ORGAN

the World's Greatest Quarterly devoted to the
Organ and its Literature.

Published by Musical Opinion, 13 Chichester
Rents, Chancery Lane, London, W- C. 2

THE CHESTERIAN

One of the most attractive little magazines in the realm of music.
Specially devoted to contemporary music.

PRINCIPAL ENGLISH CONTRIBUTORS:

Granville Bantock, Arthur Bliss, Eugène Goossens,
A. Eaglefield Hull, Rosa Newmarch, Cyril Scott,
and others.

SPANISH:

Manuel de Falla, N. Otaño, Felipe Pedrell †,
Adolfo Salazar, Juan M.^a Tomás, Joaquín Turina.

Published by J. & W. Chester, Ltd. 11, Great Marlborough
st., London, W. 1.

Address your Subscriptions
TO THE LENDING LIBRARY

ASSOCIACIO BACH PER LA MUSICA ANTIGA I - - CONTEMPORANIA - -



PROGRAMA GENERAL DE LOS PRIMEROS
CONCIERTOS DE VULGARIZACION
ORGANIZADOS POR LA «ASSOCIACIÓ»

DIA 11 DE MAYO

CONMEMORACION DEL CENTENARIO
DE LA MUERTE DE BEETHOVEN

A las 11 de la mañana, en la Catedral Basílica:

El M. I. Sr. D. Antonio Sancho, Canónigo Magistral, y Maestro que fué de Capilla de esta Santa Iglesia, ofrecerá el Santo Sacrificio de la Misa, en el altar mayor, en sufragio del gran músico.

Mn. Juan M.^a Thomás, Director y Organista de la «Associació», interpretará al órgano, en primera audición, los tres Preludios de Beethoven y dos fragmentos de la gran «Missa Solemnis», transcritos expresamente para este acto: Preludio del «Benedictus» y Fuga final del «Credo».

***A las 7 de la tarde, en la nueva sala de audiciones
y espectáculos del C. O. C. (calle del Call)***

El genial violinista Francisco Costa, acompañado por el notable pianista Pedro Vallribera, interpretará un programa consagrado exclusivamente a Beethoven, incluyendo, entre otras obras, la célebre Sonata a Kreutzer y el gran Concierto para violín que se dará en primera audición.

En la segunda parte del concierto *Mn. Thomás* leerá un estudio sobre «El Ideal en la Obra de Beethoven», escrito para los números conmemorativos de «Musical Opinion», y cuya primera lectura pública ha sido autorizada expresamente para este acto por A. & W. Fitzsimmons. Cada uno de los asistentes a este Festival Beethoven será obsequiado con un magnífico grabado del inmortal compositor.

DIA 13 DE MAYO

A las 7 de la tarde, en la misma sala del C. O. C

Gran concierto de música antigua, clásica y contemporánea por *F. Costa* y *P. Vallribera*.

Obras de Corelli (1653-1713); Tartini (1692-1770); Couperin (1668-1733); Mozart (1756-1791), y J. S. Bach (1685-1750).

Primeras audiciones de C. Debussy (1862-1918); G. Fauré (1845-1925), y de los miembros de honor de la «Associació Bach» Manuel de Falla (1878) y Maurice Ravel (1875).

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

La «Associació Bach», atendiendo a la naturaleza de sus fines, pura y exclusivamente culturales, ha fijado los siguientes precios de limitación excepcional:

PARA UN SOLO CONCIERTO:

Palcos sin entrada	15 ptas.
Butaca con entrada	4 »
Entrada preferencia	3 »
Entrada general	2 »

ABONO A LOS DOS CONCIERTOS:

Palcos sin entrada	18 ptas.
Butaca con entrada	6'50
Entrada preferencia	5 »

(Impuestos comprendidos)

NOTA.—Los palcos y entradas de preferencia, en número muy limitado, se despachan solamente en la taquilla del C. O. C., todos los días, de seis a nueve noche.



DE L'IDEAL BEETHOVENIÀ

JUSTIFICACIÓN Y ESQUEMA

Esta lectura es una adaptación ampliada del breve estudio **On Beethoven's Ideal**, escrito para la revista «Musical Opinión» que, durante el presente año, viene publicando, en cada número, artículos consagrados a la conmemoración del primer centenario de la muerte de Beethoven.

Al organizar la **Diada Beethoven**, la «Associació Bach» ha querido ofrecer, con la limitación de los medios de que dispone, un cuadro, relativamente completo, de los tres estilos del gran compositor. Los tres preludios para órgano son felices tentativas de juventud. Las transcripciones de la Misa Solemnis dan una idea aproximada de la sublime perfección del tercer estilo. Y las obras que interpreta en el festival nuestro gran violinista, corresponden a la segunda época beethoveniana. Como complemento de su música, Beethoven nos ha dejado sus cartas, sus diarios, sus cuadernos de conversación. El sentimiento y la sinceridad que resplandecen en estos preciosos documentos hacen verdadera la afirmación del gran músico: «siento la necesidad de exteriorizar lo que tengo en el corazón: es por esto que yo escribo». El trabajo de **Mn. Tomás** sigue con fidelidad, a veces literal, el pensamiento de Beethoven, reflejado en sus escritos, con exclusión de cualquier biografía o comentario ajeno.

Una lectura no es propiamente una conferencia ni un discurso. Es algo más íntimo y sobre todo, más efusivo, más fervoroso y espiritual, si así puede decirse. Ante la figura de Beethoven, y alternando con su música, el ademán oratorio encierra el peligro de la inoportunidad y hasta puede sugerir, en ocasiones, la idea de una profanación. Por esto, se da esta lectura en el lenguaje materno que nos sirve para exteriorizar las confidencias y efusiones de nuestro espíritu, en la intimidad del hogar. Y para que los oyentes no familiarizados con el mallorquín puedan seguir el curso de la lectura, se inserta, a continuación, el esquema de la misma.

DEL IDEAL BEETHOVENIANO.—I. La Música y el Ideal en la vida de Beethoven. — La demolición del Schwarzsipanienhau (casa de los españoles negros), de Viena, en 1903, encierra un símbolo del doble elemento—efímero y permanente—que importa distinguir en la Obra de Beethoven.

II. La perennidad del Ideal se cifra en su valor profundamente humano.—Beethoven y Goethe.—El humanismo pagano del poeta y el auténtico humanismo cristiano del músico.—La fuente del Ideal es el dolor.—Para comprender el Ideal beethoveniano no basta la simple relación de su calvario, en las diversas etapas de su vida, que se encuentra en todas las biografías del gran músico. Es preciso estudiar la fecundidad, la eficiencia interior y las derivaciones, lógicas y precisas de esta fuerza.

III. Resumen sumarisimo de los padecimientos de Beethoven.—La reacción de Beethoven ante el dolor según sus propias palabras: testamento de Heiligenstadt, cartas, diarios y cuadernos de conversación.

IV. El amor es la defensa, y al mismo tiempo, la resultante y la elevación del Ideal, por el renunciamiento.—El corazón de Beethoven.—«La bienamada ausente».—Doble victoria sobre el dolor y sobre el amor.

V. El primer grado de superación del Ideal: la fortaleza —Beethoven es el músico de la fuerza.—Ningún artista ha manifestado más absoluta confianza en el poder de su Genio.—Toda su música canta su vida que es el combate de los fuertes.

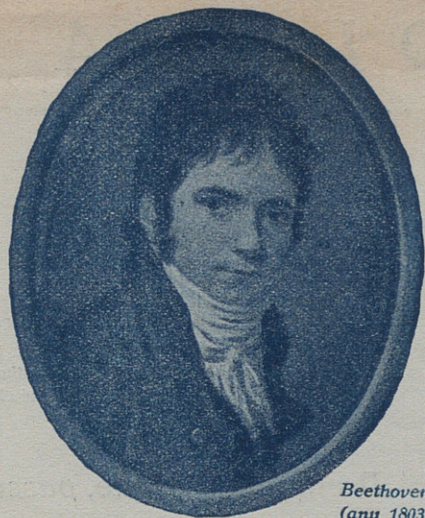
VI. Segundo grado de superación: el Ideal heroico.—En qué consiste la auténtica manifestación del heroismo beethoveniano.—Se completa una apreciación de Romain Rolland. — La divisa del Ideal heroico: **Durch Leiden Freude!**

VII Tercer grado: la transfiguración del Ideal.—La sordera del músico es el camino de su ascensión definitiva.—La incomprensión del vulgo.—El artista, aislado del mundo —La vida interior.—La aspiración a la pureza, a la simplicidad absoluta.— **Immer simpler!** — Beethoven y Bach.—Palestrina. El canto gregoriano. Dios.

VIII. El Ideal inconseguible.—El músico da una mirada retrospectiva y forja el Ideal de máxima superación.—La X Sinfonía, irrealizada.

IX. Final. Breve evocación de la Novena Sinfonía que canta el Ideal, triunfante para siempre, al glosar la Oda de Schiller, **An die Freude**, «A la Alegría».

Duración de la Lectura: veinte minutos.



*Beethoven
(any 1803)*

*Associació
Bach
per la
Música
Antiga
i Contem-
porania*

*Mallorca
11 de Maig de 1927*

*Commemoració del
Centenari de la
mort de Beethoven
1827 - 1927*

DIADA BEETHOVEN

MISSA

Justificació de l'acte:

"Gràcies, bon Pare! Vos m'havau duit el consol".

(Paraules de Beethoven al sacerdot que li dugué el Viàtic.)

- I. *Preludi per orgue, passant per tots els tons majors, op. 39, n.º 1.*
- II. *Id. id. número 2.*
(composts en 1790)
- III. *Preludi per orgue, en fa menor.*
(compost l'any 1786)
- IV. *Preludi del Benedictus de la Missa Solemnis, op. 123.*
- V. *Fuga final del Credo, "Et vitam venturi saeculi. Amen".*
(Primera audició dels tres Preludis d'orgue i estrena de les dues transcripcions).

Celebrant:

M. I. Dr. Antoni Sancho

Organista:

Mn. Joan M.^a Thomàs

FESTIVAL

Justificació:

"Una segona i tercera generació m'oferiràn llurs desagavis per les injúries que m'han fet sofrir els meus contemporanis".

(Pensament de Goethe, copiat per Beethoven als seus quaderns).

- I. *Sonata a Kreutzer, op. 47.*
Adagio sostenuto. Presto.
Andante con variazioni.
Finale. Presto.

Descans
- II. *Romanza en fa.*
- III. *DE L'IDEAL BEETHOVENIÀ*
(Lectura, amb l'autorització de "A. & W. Fitzsimmons, Musical Opinion Proprietors").
- IV. *Rondo. Allegro molto de la sonata op. 12, n.º 3.*

Descans
- V. *Concerto op. 61.*
Allegro ma non troppo
Larghetto
Rondo
(Primera audició del concerto).

Violinista:

FRANCESC COSTA

Pianista:

Pere Vallibera

Darà la Lectura:

Mn. Joan M.^a Thomàs



*Associació
Bach
per la
Música
Antiga
i Contem-
porania*



*Mallorca
13 de Maig de 1927*

PRIMER CONCERT DE VULGARITZACIÓ

Justificació del concert:

"L'Art és quelcom més important que
un joc o un entreteniment".

Schumann

PROGRAMA

I

Sonata en mi J. S. BACH

Adagio

1685-1750

Allegro

Adagio ma non tanto

Allegro

La Follia Corelli

1653-1713

II

Xacona J. S. BACH

Violí sol

Tzigane RAVEL

Membre d'honor de
l'Associació Bach.

III

Cançó Lluís XIII i Pa-
vana Couperin

1668-1733

Aria J. S. BACH

Variacions Tartini

1692-1770

La Fille aux cheveux
de lin. Debussy

Jota FALLA

Membre d'honor de
l'Associació Bach.

Après un rêve Fauré

Rondó Mozart

FRANCESC COSTA

Violinista

PERE VALLRIBERA

Pianista

CONCERTS BLANCS

Els noms no fan les coses. Ni el color és la substància llur. Concert Blanc no és més que una bella paraula amb la qual l'Associació Bach per la Música Antiga i Contemporània vol justificar la significació especial de certs programes.

Tots els paladars no estan encara disposats per assaborir la novetat exquisida de les coses més velles. Ni totes les orelles saben resistir la magnífica estridència de les coses més noves. Els Concerts Blancs es proposen d'agermanar la dignitat dels seus programes amb la major facilitat de llur comprensió.

La composició del programa d'un Concert Blanc és del concertista. El Comité Directiu de A. B. - M. A. C. és responsable solament de la seva acceptació.

Els Concerts Blancs tenen l'honor d'ésser inaugurats per un dels millors violoncel·listes d'avui: Antoni Sala.

Associació Bach per la Música Antiga i Contem- porania



Mallorca
11 de gener de 1928

CONCERT BLANC

1

PROGRAMA

I

Sonata Porpora

Largo

1686-1767

Allegro

Adagio

Allegro (Tempo de Minuetto)

Andante. Allegro . . . Tricklir

1745-1813

II

Sonata n.º 3. J. S. BACH

Allegro

1685-1750

Adagio

Allegro

~~Violoncel sol~~

III

Grave. Corelli

1653-1713

Allegretto Boccherini

1743-1805

Arioso J. S. BACH

Tarantella F. Forino

1837-1905

ANTONI SALA

Violoncelista

ANTONI MATAS

Pianista





*Associació
Bach
per la
Música
Antiga
i Contem-
porania*



*Mallorca
13 de febrer de 1928*

CONCERT BLANC

PROGRAMA

I

Sonata Valentini

*Grave
Allegro
Minuetto
Andante
Allegro*

II

Sonata Brahms

*Allegro non troppo
Allegretto quasi minuetto
Allegro*

III

Kol Nidrei Maxbruk

Tarantela Forino

Adagio Bach

Mazurca Popper

ANTONI SALA

Violoncelista

ANTONI MATAS

Pianista



C. B. 3. A. B. 9

El bronzir metàl·lic dels avions—aspres, rapid, magnífic—és com el bronzir de les sagetes que el present llansa contra l'esdevenidor:

(POULENC. STRAWINSKY...)

MAXIMES

DELS ANTICS:

L'Art al servei de la Vida.
L'ordre del bon viure engendra la bellesa.
Cal que la música sia agradable.
I adames, profitosa.
(Com una dolça faula clàssica.)

DE BACH:

L'Art ve de Deu, com l'home.
A Ell retornen l'un i l'altre.
La música és el camí de la immensitat.
Es l'ascensió de l'ésser finit vers l'Infinit.

DE DEBUSSY:

La música és una ombra subtil, és un somni.
Cal deixar-se afalagar.
Cal deixar-se enganar dolçament.

DE BARTOK, NOVAK, BLANCAFORT, GRAU,
MOMPOU, FALLA (cada-u en llenguatge distint):

La música ressucita els pobles.

DE STRAWINSKY (a la Sonata):

Bach ressucita la música.

(D'UN HOME D'EXPERIENCIA:

Però malgrat l'esforç i la bona voluntat de tots els artistes, ni les tortugues aprendràn a cantar, ni els caragols a caminar depressa.)



LA INTERPRETACIÓ

Cal entronitzar la veritat sobre els convencionalismes.

*

La sensibilitat sobre la «pose».

*

La intel·ligència sobre la memòria.

*

L'artista sobre el «virtuoso».

*

(el s. XX sobre el XIX).

**

Cal ésser servidor de la bella música, sense la preocupació del salari dels aplaudiments.

*

«Interpretar» noblement, devotament, humilment,
és més difícil que engrescar l'auditori amb
les llusors dels finals de festa.

**

La sinceritat i l'humilitat
són la doble rúbrica dels artistes autèntics.

Requesens, Carmen, 114. — Barcelona

ASSOCIACIÓ BACH PER LA MUSICA ANTI- GA I CONTEMPORANIA



COMITÉ D'HONOR

Bela Bartok. Manuel de Falla. Arthur Honegger. Frederic Mompou. Maurice Ravel. Joaquín Turina. Gustave Bret. A. E. Hull. Karl Straube.

COMITÉ DIRECTIU

Mn. Joan M.^a Thomàs, Director. — Gerard M.^a Thomàs, Director-Menager. — William Nell, President de la Secció d'Estrangers.

VII Audició
Concert de Vulgarització
Mallorca, 8 Febrer 1928

II CONCERT DE VULGARITZACIÓ

Justificació:

Llegiu tot el Programa abans del concert.

Allemande en sol.	SCARLATTI
Le carillon de Cythère	1685-1757
Le Cyclopes	COUPERIN
Concert Italià	1668-1733
Allegro. Andante. Allegro ma non troppo.	RAMEAU
	1683-1764
	J. S. BACH
	1685-1750

(Descans)

Sonata **	STRAWINSKY
Mogut. Adagietto. Depressa.	1882
Menuet (de "Le Tombeau de Couperin")	RAVEL *
Mouvement perpetuel *	1875
L'Il·la joiosa	POULENC
	1899
	DEBUSSY
	1862-1918

(Descans)

Dues "esquisses" *	BARTOK *
Eslovaque (de la Suite "Mon Maig") *	1881
Abstraccions (de la Suite "El Parc d'Atraccions") *	NOVAK
Ingenuïtat (del recull "Hores Intimes") *	1870
III Cançó i Dansa *	BLANCAFORT
Dansa ritual del foc (de "El Amor Brujo")	1897
	GRAU
	1893
	MOMPOU *
	1895
	FALLA *
	1876

PERE VALLRIBERA

Pianista

* Primera audició a Mallorca.

** Primera audició a Espanya.

* Membre d'honor de l'Associació Bach.



EL PROGRAMA

ORIENTACIÓ

La paraula «concert» hauria d'evocar
la paraula «escola».

*

Però ni el concertista voldria ésser el mestre, ni el
públic voldria acceptar la categoria de deixeble.

*

El bon gust.

Veus ací el millor mestre.

*

La cultura.

Veus ací el llibre elemental.

Amb ell cal aprendre a llegir.

Abans d'aprendre a jutjar.

IMATGES

El vol dels aucells és viu, lleuger, curt, gentil:

(SCARLATTI. RAMEAU. COUPERIN...)

*

Les ales de l'àliga marquen el ritme de la fortitut i
de la noblesa:

(BACH...)

be appreciated by organists and organ lovers.—Arthur G. COLBORN.

(4) Arranged for the organ by J. Stuart Archer. The «Negro Spirituals» (Amer. plantation-songs) are spontaneous outbursts of intense religious fervour, which had their origin chiefly in camp-meetings and religious revivals. As the simple utterance of untutored minds, they are practically the only music in America which meets the scientific definition of Folk-Song.—H. T. BURLEIGH.

(5) Composed by the great french organist as a homage to the city of Barcelona. The pompose Introduction is based on the musical letters of the dedication: «A la Ville de Barcelone» and is combined with the popular song «La Pastoreta» (The little Shepardess) the rytmical vivacity of which gradually dies away and turns into the fine cradle song «Lo Noi de la Mare» (The Mother's Child). The pedal initiates the air «Lo mestre» (The Master) and after a short recitativo appaers the song «La Ploma de perdiu» (The Partridge Feather) which unfolds itself in counterpoint and rythmic combinations with the theme of the Introduction and prepares the final in which reappaer «Lo Noi de la Mare», and «La Pastoreta». This work is more interes-

ting on accovnt of its's brilliance and the elements of folklore music it contains than for it's pure musical merit. — Juan M.^a THOMÁS.

The Recitals are given at the Cathedral by permission of M. I. Sr. Protector de la Música, in conformation with the Chapter's Statute. A portion of the receipts is given to the «Culto y Fábrica» of the Cathedral.

Tickets for this Recital, and full particulars on Public and Private «Cecilia» Recitals obtainable from the Manager, at «Tourist Office», Plaza de la Libertad, 22, and «Lending Library», Plaza de la Constitución, 86.



CECILIA ORGAN RECITALS

A NEW SECTION OF THE
«ASSOCIACIÓ BACH PER LA
MÚSICA ANTIGA I CONTEM-
; ; : : PORÁNIA». : : : :

MANAGER:

MR. WILLIAM NELL,
PRESIDENT OF THE ASSOCIACIÓ
BACH FOREIGN SECTION.

ORGANIST:

THE REV. JUAN M.^a THOMÁS,
ASSOCIACIÓ BACH ORGANIST,
CONTRIBUTOR TO «THE ORGAN»,
AND «THE CHESTERIAN».

POPULAR RECITAL

A. B. n.º 10

O. R. n.º 2

I

<i>God save the King.</i>	Hesse
Introduction	1809-1865
Tema	
Variations	
Alla breve	
<i>Andante</i>	Mendelssohn
	1809-1847
<i>Prelude and Fugue in F.</i> . .	J. S. Bach
	1685-1750
<i>Andantino.</i>	César Franck
	1822-1890
<i>Toccata and Fugue in D minor</i> (1)	J. S. Bach

II

<i>Cantique</i>	Elgar
	1857

<i>Pâques fleuries.</i>	Mailly
	1837-1918
<i>Funeral March and Hymn of Seraphs</i> (2)	Guilmant
	1837-1911
<i>Canción</i> (3)	Ed. Torres
	1872
<i>Trumpet Tune and Air.</i> . .	Purcell
	1658-1695
«Nobody knows the trouble I see» (Negro Spiritual) (4)	
<i>Rhapsodie sur des Airs Catalans</i> (5)	Gigout
	1844-1925

ANNOTATIONS

(1) The form chosen by Bach for this Toccata is not that of Pachelbel, simple and quiet, but the varied, agitated form of Buxtehude; its constituent parts are intermittent recitative-like passages, broadly sounding chords, and running passages on the different manuals, which are arranged in contrast. The theme of the fugue is one of those of which even Bach is very fond, in which a melody is heard through broken harmonies, thus uniting movement and repose in a way particularly suited to the organ, and more especially effective in the

pedal part. The working-out is free and pensive; the close leads back into a section, of the same character as the beginning, with organ recitative and ponderous, roaring masses of chords.—Philipp SPITTA.

(2) A descriptive work, first performed by the composer at the opening of the organ in Notre Dame, Paris. The solemn and dignified opening section leads into a portion of music suggesting life by its conversational character. The initial Doom Figure then reappears, working up to a thrilling climax with drum roll on the pedals. The trumpets then proclaim the Judgment Day, and after a beautiful soft passage (typical of the Resurrection) comes the «Hymn of Seraphs», with its ethereal arpeggio accompaniment. Towards the end, the strains gradually fade away until they seem to vanish into the Eternal.—James HINCHLIFE.

(3) There is a vigorous school of composers of organ music in Spain: the most prolific of these is the Rev. Don Eduardo Torres. One is struck by his wonderful versatility, his great originality, his command of harmony, and the exquisite beauty of much of his works... The secular music of Spain receives considerable attention in his country: her sacred music should also